

Brahma

de Ralph Waldo Emerson

Si el rojo matador cree que mató
O el mortalmente herido, muerto lo cree,
Los modos sutiles que tengo y paso
Y vuelvo a pasar, él mal conoció.

Lejos y olvidado para mí es cercano
Que sea sol o sombra para mí es igual.
Vuelven a mí los dioses arcanos
Gloria y oprobio son tal para cual.

Yerran quienes me dejan de lado:
Con alas mías me volarán;
Soy quien duda y la duda misma
Soy el himno del Brahmán.

Los fuertes dioses añoran mi trono
Y añoran la cifra del Siete sagrado
Mas tú, tímido amante de lo bueno,
Renuncia al cielo y ven a mi lado.

*If the red slayer think he slays,
Or if the slain think he is slain,
They know not well the subtle ways
I keep, and pass, and turn again.*

*Far or forgot to me is near;
Shadow and sunlight are the same;
The vanished gods to me appear;
And one to me are shame and fame.*

*They reckon ill who leave me out;
When me they fly, I am the wings;
I am the doubter and the doubt,
I am the hymn the Brahmin sings.*

*The strong gods pine for my abode,
And pine in vain the sacred Seven;
But thou, meek lover of the good!
Find me, and turn thy back on heaven.*